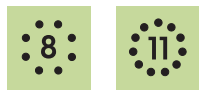
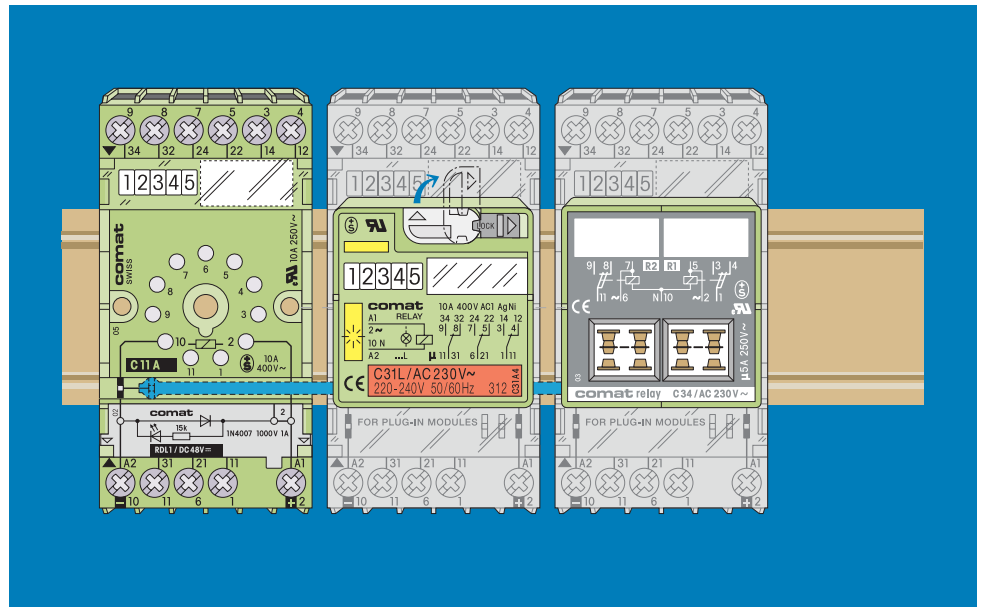


Industrierelais

# Long Life Relais

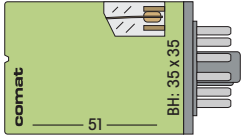


		Longe Life Relais		Empfohlener Einsatzbereich																										
10A																														
													6A																	
																							5A							
10mA																														
5mA																														
1mA																														
I	2	C21	C22																											
		C31	C32																											
I	3	C33																												
2 x	1	C33																												
3 x	1																													

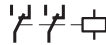
— Doppelkontakte



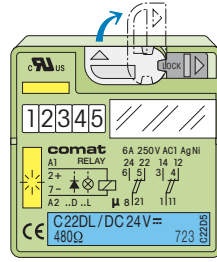
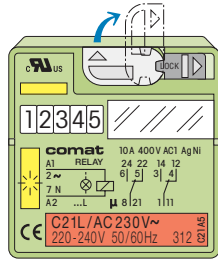
Long Life



Leistungsrelais



Steuerrelais



DIE UNVERWÜSTLICHEN

2-polige Industrieries nach IEC 67-1

- Arretierbare Sicherheits-Handbetätigung
- Mechanische Statusanzeige

Prüfspannung: 2500V / 1500V

Tu Betrieb / Lager: -40...+70 / -40...+85°C



Klemmen-Nr. am Sockel →  
Bezeichnung gemäss DIN/EN 50011 →

Anschlusslage mit Sockel EC-8

μ = Kontaktöffnung < 3 mm

Daten bei Tu = 20°C (Standardspule)

Kontaktwerkstoff  
Schaltleistung AC1/DC1  
Einschaltstrom  
Schaltspiele mech./elektr.(AC1)

Betriebsspannung AC50Hz/DC  
Leistungsaufnahme  
Anspruch-/Rückfallzeit

Standard AC ~ 50/60Hz

Standard DC ≤ 10%

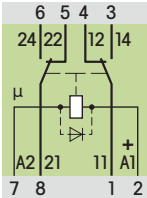
D, DL DC ≤ 10%

⊗ = Typ "L" (Option)

C21

Universal-Leistungsrelais 10A  
Mit 2 Starkstrom-Wechslern  
das robuste Leistungsrelais  
für AC- und DC-Stromkreise  
ab 10mA 10V.

10A 250V/4A 440V~  
10mA 10V



Ag (AgCuNi)  
2500VA/...300W  
40A(20ms)  
100x10<sup>6</sup>/≥ 7x10<sup>5</sup>  
0,8...1,2/0,8...1,25Un  
2,5VA/1,2W  
15/=8, ~15ms

24, 48, 115, 230  
C21 L / AC ... V

12, 24, 48, 110, 220  
C21 / DC ... V

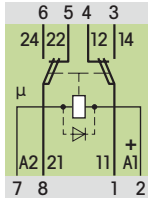
12, 24, 48, 110, 220  
C21D L / DC ... V

Option L = mit ⊗

C22

Relais wie C21, jedoch  
mit Doppelkontakten 6A  
Das Steuerrelais mit erhöhter  
Schaltsicherheit für Steuer-  
und Signalstromkreise  
ab 1mA 5V.

6A 250V~  
1mA 5V



Ag (AgCuNi)  
1500VA/...200W  
15A(20ms)  
100x10<sup>6</sup>/≥ 1,5x10<sup>5</sup>  
0,8...1,2/0,8...1,25Un  
2,5VA/1,2W  
15/=8, ~15ms

24, 48, 115, 230  
C22 L / AC ... V

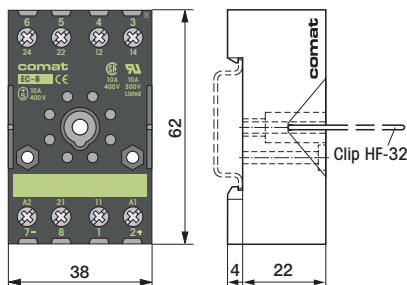
12, 24, 48, 110, 220  
C22 / DC ... V

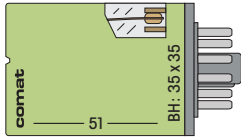
12, 24, 48, 110, 220  
C22D L / DC ... V

Bestellbeispiel

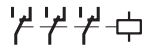
- Relais C21/AC 230V
- Socket EC-8
- Halte-Clip HF-32 (Option)

Economy-Sockel EC-8

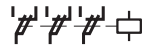




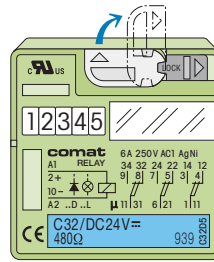
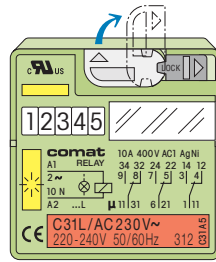
**Leistungsrelais**



**Steuerrelais**



**DIE UNVERWÜSTLICHEN**



**3-polige Industrirelais nach IEC 67-1**

- Arretierbare Sicherheits-Handbetätigung
- Mechanische Statusanzeige

Prüfspannung:  $\square$  2500V / 1500V  
 Tu Betrieb/Lager: -40...+70/-40...+85°C





Klemmen-Nr. am Sockel →  
 Bezeichnung gemäss DIN/EN 50011 →


Anschlusslage mit Sockel  
 EC-11, C11A, C12B

μ = Kontaktöffnung < 3 mm

Daten bei Tu = 20°C (Standardspule  $\square$ )

-  Kontaktwerkstoff  
Schaltleistung AC1/DC1  
Einschaltstrom  
Schaltspiele mech./elektr. (AC1)
-  Betriebsspannung AC50Hz/DC  
Leistungsaufnahme  
Ansprech-/Rückfallzeit

Standard  **AC** ~  
50/60Hz

Standard  **DC** =  
 $\nabla \leq 10\%$

D, DL  **DC** =  
 $\nabla \leq 10\%$

⊗ = Typ "L" (Option)

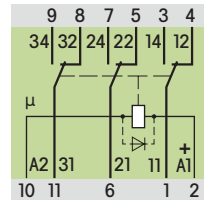
Railway  **DC** =  
D/R  $\nabla \leq 10\%$

Die Railway-Relais C31D/R DC... erfüllen die Brandschutzanforderung nach NFF 16101/2 und ISO 9125/2.


**C31**


**Universal-Leistungsrelais 10A**  
 Mit 3 Starkstrom-Wechslern das robuste Leistungsrelais für AC- und DC-Stromkreise ab 10mA10V.


**10A 250V/4A 440V~**  
 10mA 10V



Ag (Ag Cu Ni)  
 2500VA/...300W  
 40A(20ms)  
 $100 \times 10^6 \geq 7 \times 10^5$   
 0,8...1,2/0,8...1,25Un  
 2,5VA/1,2W  
 15/=8, ~15ms

24, 48, 115, 230  
**C31**  / AC ...V

12, 24, 48, 110, 220  
**C31**  / DC ...V

12, 24, 48, 110, 220  
**C31D**  / DC ...V

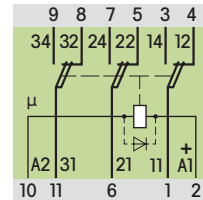
Option  = mit 

24, 36, 110  
**C31D/R DC** ...V


**C32**

**Relais wie C31, jedoch mit Doppelkontakten 6A**  
 Das Steuerrelais mit erhöhter Schaltsicherheit für Steuer- und Signalstromkreise ab 1mA 5V.


**6A 250V~**  
 1mA 5V



Ag (Ag Cu Ni)  
 1500VA/...200W  
 15A(20ms)  
 $100 \times 10^6 \geq 1,5 \times 10^5$   
 0,8...1,2/0,8...1,25Un  
 2,5VA/1,2W  
 15/=8, ~15ms

24, 48, 115, 230  
**C32**  / AC ...V

12, 24, 48, 110, 220  
**C32** / DC ...V

12, 24, 36, 48, 110, 220  
**C32D**  / DC ...V

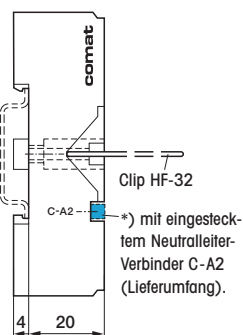
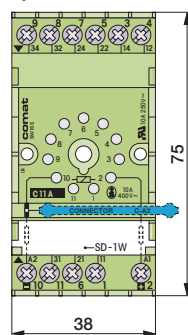
24, 36, 110  
**C32D/R DC** ...V

Hierzu passende Spulenbeschaltungen siehe "R-Module" Seite 31

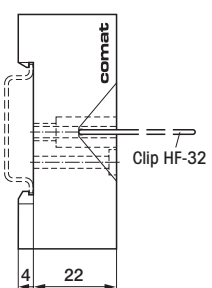
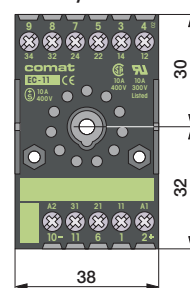
**Bestellbeispiel**

- Relais C31/AC230V
- Socket EC-11 oder C11A
- Halte-Clip HF-32 (Option)

**System-Sockel C11A \*)**

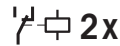


**Economy-Sockel EC-11**

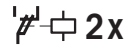




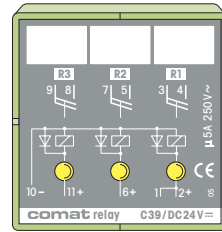
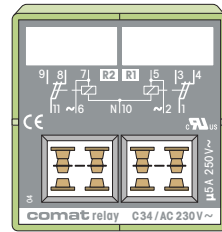
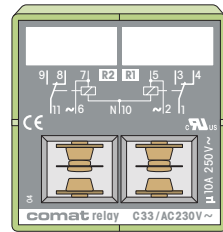
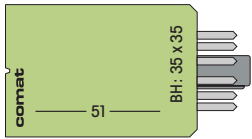
Leistungsrelais



Steuerrelais



Steuer- & Signalrelais



2- und 3-kanalige Industrirelais nach IEC 67-1

- Einfach- oder Doppelkontakte
- Kontakt-Sichtfenster vorn oder LED-Anzeige (C39)

Prüfspannung:  $\square$  2000V  $\int$  2000V  $\int$   
 Tu Betrieb/Lager: -25...+60/-40...+85°C



Klemmen-Nr. am Sockel  $\rightarrow$   
 Bezeichnung nach DIN/EN 50011  $\rightarrow$

Anschlusslage mit Sockel EC-11, C11A, C12B

$\mu$  = Kontaktöffnung < 3mm

Daten bei Tu = 20°C (Standardspule  $\square$ )

Kontaktwerkstoff  
 Schaltleistung AC1/DC1  
 Einschaltstrom  
 Schaltspiele mech./elektr.(AC1)

Betriebsspannung AC50Hz/DC  
 Leistungsaufnahme pro Kanal  
 Ansprech-/Rückfallzeit

AC  $\sim$   
 50/60Hz

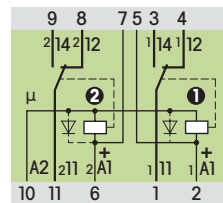
DC  $\equiv$   
 $\leq 10\%$

C33

2-kanaliges Leistungsrelais 10A

Mit 2x1 Starkstrom-Wechsler das robuste Leistungsrelais für AC- und DC-Stromkreise ab 10mA/12V.  
 Breite pro Kanal: 17,5mm.

10A 250V  $\sim$   
 10mA 12V



AgCdO  
 2500VA/...300W  
 40A(16ms)  
 20x10<sup>6</sup> /  $\geq 10^5$

0,8...1,15Un  
 1,3VA/0,55W  
 15/25ms

24, 48, 115, 230  
 C33 / AC ...V

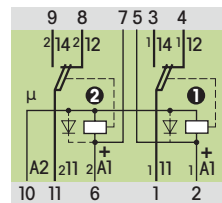
12, 24, 48, 110  
 C33 / DC ....V

C34

Relais wie C33, jedoch mit Doppelkontakten 5A

Das Steuerrelais mit erhöhter Schaltsicherheit für Steuer- und Signalstromkreise ab 1mA/6V.  
 Breite pro Kanal: 17,5mm.

5A 250V  $\sim$   
 1mA 6V



AgNi  
 1250VA/...200W  
 20A(16ms)  
 20x10<sup>6</sup> /  $\geq 10^5$

0,8...1,15Un  
 1,3VA/0,55W  
 15/25ms

24, 48, 115, 230  
 C34 / AC ...V

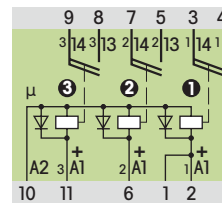
12, 24, 48, 110  
 C34 / DC ....V

C39

3-kanaliges Doppelkontakt-Relais 5A

Mit 3x1 Schliesser ideal für Interface-Anwendungen ab 1mA/100mV.  
 LED-Anzeige für jeden Kanal.  
 Breite pro Kanal: 11,7mm.

5A 250V  $\sim$   
 1mA 100mV



Ag-alloy  
 1250VA/...150W  
 10A(20ms)  
 50x10<sup>6</sup> /  $\geq 1,5 \times 10^5$

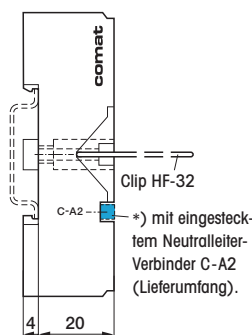
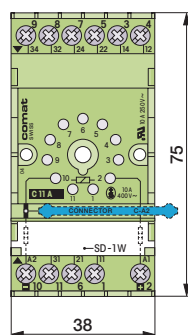
0,8...1,2Un  
 0,25W  
 8/12ms

12, 24, 48  
 C39 / DC ....V

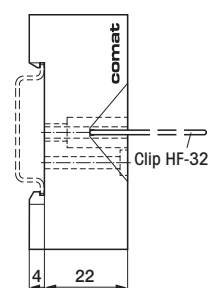
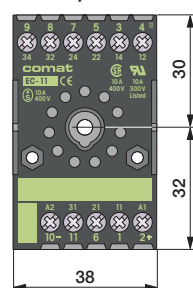
Bestellbeispiel

- Relais C34/AC230V
- Socket EC-11 oder C11A
- Halte-Clip HF-32 (Option)

System-Sockel C11A \*)



Economy-Sockel EC-11





**Kühn Controls AG**

**Notizen:**

wollen Sie mehr darüber wissen?... dann rufen Sie uns doch mal an!: Tel: +49 (0)7082-940000  
oder senden Sie uns ein Fax: +49 (0)7082-940001, oder schreiben Sie uns ein  
Email: [sales@kuehn-controls.de](mailto:sales@kuehn-controls.de) oder besuchen Sie unsere Webseite: [www.kuehn-controls.de](http://www.kuehn-controls.de)